

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-30 ta' Ottubru 2009

li temenda d-Deċiżjoni 2004/432/KE dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet tal-monitoraġġ tar-residwi sottomessi minn pajjiżi terzi skont id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE

(notifikata bid-dokument numru C(2009) 8347)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2009/800/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

inkluż fl-annotazzjoni għal kull wiehed minn dawk il-pajjiżi terzi fil-lista fl-Anness tad-Deċiżjoni 2004/432/KE.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE tad-29 ta' April 1996 dwar miżuri għall-monitoraġġ ta' ċerti sustanzi u residwi tagħhom f'annimali hajjin u prodotti tal-annimali u li thassar id-Direttivi 85/358/KEE u 86/469/KEE u d-Deċiżjonijiet 89/187/KEE u 91/664/KEE⁽¹⁾, u b'mod partikolari r-raba' subparagrafu tal-Artikolu 29(1) tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttiva 96/23/KE tistipula miżuri għall-monitoraġġ ta' sustanzi u gruppi ta' residwi elenkati fl-Anness I tagħha. Skont id-Direttiva 96/23/KE, l-inklużjoni u l-permanenza fuq il-listi tal-pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri huma awtorizzati jimpurtaw annimali u prodotti primarji li joriġinaw mill-annimali koperti minn dik id-Direttiva, għandhom ikunu soġġetti għat-tressiq ta' pjan mill-pajjiżi terzi kkonċernati li jstipula l-garanziji li huma joffru fejn jidhol il-monitoraġġ tal-gruppi ta' residwi u sustanzi elenkati f'dak l-Anness. Dawn il-pjanijiet għandhom jiġu aġġornati fuq it-talba tal-Kummissjoni, partikolarment meta ċerti verifiki jkunu jeżiġu dan.

(2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/432/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet tal-monitoraġġ tal-fdalijiet sottomessi minn pajjiżi terzi skont id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE⁽²⁾ tapprova l-pjanijiet għall-monitoraġġ tar-residwi mressqa minn ċerti pajjiżi terzi elenkati fl-Anness ta' dik id-Deċiżjoni għall-annimali u l-prodotti tal-annimali primarji indikati f'dik il-lista.

(3) Il-Belize, il-Kamerun u l-Polinezja Franciża ressqu pjanijiet għall-monitoraġġ tal-fdalijiet lill-Kummissjoni fir-rigward tal-għasel. Il-valutazzjoni ta' dawn il-pjanijiet u l-informazzjoni addizzjonali miksuba mill-Kummissjoni jipprovdu biżżejjed garanziji dwar il-pjanijiet għall-monitoraġġ tar-residwi mressqa minn dawk il-pajjiżi terzi fir-rigward tal-għasel. Dak il-prodott għandu għalhekk jiġi

(4) Fil-preżent, il-Montenegro hu elenkat fl-Anness tad-Deċiżjoni 2004/432/KE għall-prodotti bovini, ovini/kapri, mill-hnieżer, mill-ekwini u tal-għasel. Dan l-elenkar huwa provviżorju, filwaqt li wiehed qed jistenna aktar informazzjoni dwar ir-residwi.

(5) Il-Montenegro ressaq pjan aġġornat għall-monitoraġġ tar-residwi lill-Kummissjoni għall-prodotti bovini, ovini/kapri, mill-hnieżer, mit-tjur, prodotti tal-akkwakultura, il-bajd u l-għasel. Il-valutazzjoni ta' dak il-pjan u l-informazzjoni addizzjonali miksuba mill-Kummissjoni jipprovdu biżżejjed garanziji dwar il-pjan għall-monitoraġġ tar-residwi fir-rigward tal-prodotti bovini, ovini/kapri, mill-hnieżer, mill-ekwini u l-għasel. Dawn il-prodotti għandhom għaldaqstant jibqgħu elenkati fl-annotazzjoni għall-Montenegro fil-lista tal-Anness tad-Deċiżjoni 2004/432/KE, u l-indikazzjoni dwar in-natura provviżorja ta' dik l-annotazzjoni għandha tithassar.

(6) Barra minn hekk, il-valutazzjoni ta' dak il-pjan u l-informazzjoni addizzjonali miksuba mill-Kummissjoni jipprovdu biżżejjed garanziji dwar il-pjan għall-monitoraġġ tar-residwi fir-rigward tat-tajr, l-annimali tal-akkwakultura u l-bajd. Għaldaqstant, dawn il-prodotti għandhom jiġu inklużi fl-annotazzjoni għall-Montenegro fil-lista fl-Anness tad-Deċiżjoni 2004/432/KE.

(7) L-ispeċi ekwini mhumiex koperti mill-pjan aġġornat għall-monitoraġġ tar-residwi li l-Montenegro ressaq lill-Kummissjoni. Għaldaqstant il-prodotti ekwini għandhom jithassru mill-annotazzjoni għal dan il-pajjiż terz fil-lista fl-Anness tad-Deċiżjoni 2004/432/KE.

(8) Is-Seychelles fil-preżent huma elenkati fl-Anness tad-Deċiżjoni 2004/432/KE għall-prodotti tal-akkwakultura imma għadu ma ressaqx pjan tal-monitoraġġ tar-residwi lill-Kummissjoni għall-2009. Għaldaqstant, l-annotazzjoni għas-Seychelles għall-prodotti tal-akkwakultura għandha tithassar mill-Anness ta' dik id-Deċiżjoni.

(9) Għall-finijiet ta' ċarezza u ta' konsistenza tal-leġiżlazzjoni Komunitarja għandhom isiru ċerti emendi zġhar lin-noti fqiegħ il-paġna fl-Anness tad-Deċiżjoni 2004/432/KE.

(1) ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10.

(2) ĠU L 154, 30.4.2004, p. 44.

- (10) Sabiex wiehed jevita xi tfixkil lill-kummerċ, ghandu jiġi stabbilit perjodu tranzitorju biex jiġu koperti kunsinni ta' xi annimali u ta' prodotti ġejjin mill-annimali li joriġinaw mill-Montenegro u mis-Seychelles u li telqu minn dawk il-pajjiżi terzi għall-Komunità qabel dakinhar li tibda tapplika din id-Deciżjoni.
- (11) Id-Deciżjoni 2004/432/KE ghandha għalhekk tiġi emendata skont dan.
- (12) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness mad-Deciżjoni 2004/432/KE huwa mibdul bit-test fl-Anness ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni ghandha tapplika mill-1 ta' Novembru 2009.

L-emendi tal-lista fl-Anness tad-Deciżjoni 2004/432/KE bid-Deciżjoni preżenti ma ghandhomx japplikaw għal kunsinni tal-annimali ekwini u l-prodotti tagħhom li joriġinaw mill-Montenegro u dawk tal-akkwakultura mis-Seychelles fejn l-importatur ta' tali annimali u prodotti jista' juri li dawn kienu ntbagħtu mill-Montenegro u mis-Seychelles, rispettivament, u li kienu fi triqithom lejn il-Komunità qabel id-data tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni preżenti.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Ottubru 2009.

Għall-Kummissjoni

Androulla VASSILIOU

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

"ANNEX

Kodiċi ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/kapriani	Hnieżer	Ekwini	Tajr	Akkwakultu- ra	Halib	Bajd	Fniek	Tajr selvaġġ	Tajr imrobbi	Ghasel
AD	Andorra ⁽¹⁾	X	X		X								
AE	L-Emirati Gharab Magħquda						X						
AL	L-Albanija		X				X		X				
AN	L-Antilles tal-Olanda							X ⁽²⁾					
AR	L-Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	L-Awstralja	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Il-Bożnja u Herzegovina						X						
BD	Il-Bangladexx						X						
BR	Il-Brazil	X			X	X	X						X
BW	Il-Botswana	X										X	
BY	Il-Belarus				X ⁽³⁾		X	X	X				
BZ	Il-Beliże						X						X
CA	Il-Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	L-Iżvizzera	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Iċ-Ċile	X	X ⁽⁴⁾	X		X	X	X			X		X
CM	Il-Kamerun												X
CN	Iċ-Ċina					X	X		X	X			X
CO	Il-Kolombja						X						
CR	Il-Kosta Rika						X						
CU	Kuba						X						X
EC	L-Ekwador						X						
ET	L-Etjopja												X
FK	Il-Gżejjer Falklands	X	X										
FO	Il-Gżejjer Faeroe						X						

Kodiċi ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/kaprieni	Hnieżer	Ekwini	Tajr	Akkwakultu- ra	Halib	Bajd	Fniek	Tajr selvaġġ	Tajr imrobbi	Għasel
GL	Greenland		X								X	X	
GM	Il-Gambja						X						
GT	Il-Gwatemala						X						X
HK	Hong Kong					X ⁽²⁾	X ⁽²⁾						
HN	Il-Honduras						X						
HR	Il-Kroazja	X	X	X	X ⁽³⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	L-Indoneżja						X						
IL	L-Iżrael					X	X	X	X			X	X
IN	L-Indja						X	X	X				X
IS	L-Iżlanda	X	X	X	X		X	X				X ⁽²⁾	
IR	L-Iran						X						
JM	Il-Ġamajka						X						X
JP	Il-Ġappun						X						
KG	Il-Kirgistan												X
KR	Il-Korea t'Isfel						X						
LK	Sri Lanka						X						
MA	Il-Marokk						X						
ME	Il-Montenegro	X	X	X		X	X		X				X
MG	Il-Madagaskar						X						
MK	L-eks Repubblika Jugożlava tal-Maċedonja ⁽²⁾	X	X		X ⁽³⁾			X					
MU	Il-Mawrizju					X ⁽²⁾	X						
MX	Il-Messiku				X		X		X				X
MY	Il-Malażja					X ⁽⁶⁾	X						
MZ	Il-Możambik						X						
NA	In-Namibja	X	X								X	X	

Kodiċi ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/kaprieni	Hnieżer	Ekwini	Tajr	Akkwakultu- ra	Halib	Bajd	Fniek	Tajr selvaġġ	Tajr imrobbi	Għasel
NC	Il-Kaledonja Ġdida	X					X				X	X	X
NI	In-Nikaragwa						X						X
NZ	New Zealand	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Il-Panama						X						
PE	Il-Perù					X	X						
PF	Il-Polineżja Franciża												X
PH	Il-Filippini						X						
PN	Il-Gżejjer Pitcairn												X
PY	Il-Paragwaj	X											
RS	Is-Serbja (7)	X	X	X	X (3)	X	X	X	X		X		X
RU	Ir-Russja	X	X	X	X (3)	X		X	X			X (8)	X
SA	L-Gharabja Sawdija						X						
SG	Singapor	X (2)	X (2)	X (2)		X (2)	X (2)	X (2)					
SM	San Marino (9)	X		X									X
SR	Is-Surinam						X						
SV	El Salvador												X
SZ	Is-Sważiland	X											
TH	It-Tajlandja					X	X						X
TN	It-Tuneżija					X	X				X		
TR	It-Turkija					X	X	X					X
TW	It-Tajwan						X						X
TZ	It-Tanżanija						X						X
UA	L-Ukraina				X	X	X	X	X				X
UG	L-Uganda												X
US	L-Istati Uniti	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	L-Urugwaj	X	X		X		X	X		X	X	X	X

Kodiċi ISO2	Pajjiż	Bovini	Ovini/kapriani	Hnieżer	Ekwini	Tajr	Akkwakultu- ra	Halib	Bajd	Fniek	Tajr selvaġġ	Tajr imrobbi	Ghasel
VE	Il-Venezwela						X						
VN	Il-Vjetnam						X						
YT	Mayotte						X						
ZA	L-Afrika t'Isfel										X	X	
ZM	Iż-Żambja												X
ZW	Iż-Żimbabwe						X					X	

(¹) Il-pjan inizjali għall-monitoraġġ tar-residwi approvat mis-sottogrupp veterinarju KE-Andorra (skont id-Deciżjoni Nru 2/1999 tal-Kumitat Kongunt KE-Andorra tat-22 ta' Diċembru 1999 (ĠU L 31, 5.2.2000, p. 84)).

(²) Pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima minn pajjiżi terzi oħra approvati jew minn Stati Membri tal-UE għall-produzzjoni tal-ikel.

(³) Esportazzjonijiet ta' ekwini hajjin għall-qatla (annimali għall-produzzjoni tal-ikel biss).

(⁴) Annimali ovini biss.

(⁵) L-eks Repubblika Jugosłava tal-Maċedonja; kodiċi provvizorja li bl-ebda mod ma tippreġudika n-nomenklatura definittiva għal dan il-pajjiż, li qed tiġi diskussa min-Nazzjonijiet Uniti.

(⁶) Il-Malażja Peninzulari (tal-Punent) biss.

(⁷) Mhux inkluz il-Kosovo kif iddefinit mir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1244 tal-10 ta' Ġunju 1999.

(⁸) Għar-renni mir-reġjuni ta' Murmansk u Yamalo-Nenets biss.

(⁹) Il-pjan ta' monitoraġġ approvat skont id-Deciżjoni Nru 1/94 tal-Kumitat ta' Kooperazzjoni KE-San Marino tat-28 ta' Ġunju 1994 (ĠU L 238, 13.9.1994, p. 25)."